
États financiers de
Association canadienne d'histoire
ferroviaire

31 mars 2017

Rapport de l'auditeur indépendant	1 - 2
État des produits et charges	3
État de l'évolution des actifs nets	4
État de la situation financière	5
État des flux de trésorerie	6
Notes complémentaires aux états financiers	7 - 17
Renseignements supplémentaires	18 - 19

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres de
l'Association canadienne d'histoire ferroviaire

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2017, et les états des produits et charges, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit avec réserve.

Fondement de l'opinion avec réserve

Comme c'est le cas de nombreux organismes de bienfaisance, la Société tire une partie de ses produits du public sous forme de cotisations, de dons et d'autres revenus pour lesquels il n'est pas possible d'auditer de façon satisfaisante s'ils ont tous été comptabilisés. Par conséquent, notre audit de ces produits s'est limité aux montants comptabilisés dans les registres de la Société et nous n'avons pas pu déterminer si des ajustements pourraient devoir être apportés aux montants des produits de cotisations, de dons et d'autres revenus, de l'insuffisance des produits par rapport aux charges et des flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement pour les exercices terminés le 31 mars 2017 et le 31 mars 2016, à l'actif à court terme au 31 mars 2017 et au 31 mars 2016 et aux actifs nets au 31 mars 2017, au 31 mars 2016 et au 1er avril 2015. Nous avons également exprimé une opinion d'audit modifiée sur les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2016, en raison des incidences possibles de cette limitation de l'étendue des travaux.

Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception de l'incidence de la situation décrite dans le paragraphe « Fondement de l'opinion avec réserve », les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire au 31 mars 2017, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

¹
Deloitte S.E.N.C.A.C. / S.R.L.

Le 19 juillet 2017

¹ CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A120628

Association canadienne d'histoire ferroviaire**État des produits et charges**

Exercice terminé le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
Produits (annexe A)	2 044 215	1 947 637
Charges (annexe B)	2 002 722	1 902 817
Excédent des produits sur les charges avant amortissement	41 493	44 820
Amortissement		
Immobilisations corporelles (annexe B)	(332 269)	(348 727)
Actifs incorporels (annexe B)	(5 993)	(4 772)
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (annexe A)	255 844	270 560
Insuffisance des produits par rapport aux charges	(82 418)	(82 939)
	(40 925)	(38 119)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Association canadienne d'histoire ferroviaire
État de l'évolution des actifs nets
 Exercice terminé le 31 mars 2017

	Investis en immobilisations et en actifs incorporels	Reçus à titre de dotation	Non affectés	Total
	\$	\$	\$	\$
Solde au 1 avril 2015	1 815 600	95 537	164 134	2 075 271
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges ¹	(82 939)	-	44 820	(38 119)
Acquisition d'immobilisations corporelles	36 590	-	(36 590)	-
Remboursement de la dette	325 635	-	(325 635)	-
Encaissement de subventions à recevoir	(310 841)	-	310 841	-
Solde au 31 mars 2016	1 784 045	95 537	157 570	2 037 152
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges ¹	(82 418)	-	41 493	(40 925)
Acquisition d'immobilisations corporelles et d'actifs incorporels	46 000	-	(46 000)	-
Remboursement de la dette	338 444	-	(338 444)	-
Encaissement de subventions à recevoir	(355 051)	-	355 051	-
Solde au 31 mars 2017	1 731 020	95 537	169 670	1 996 227

¹ Amortissement des immobilisations corporelles, des actifs incorporels et des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles.


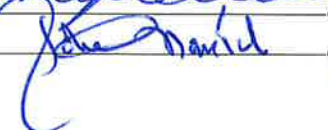
Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Association canadienne d'histoire ferroviaire
État de la situation financière
 au 31 mars 2017

	2017	2016
Notes	\$	\$
Actif		
À court terme		
Encaisse	559 553	359 710
Débiteurs	20 507	33 876
Subventions à recevoir		
Ministère de la Culture et des Communications		
Phase I	208 626	201 274
Exposition permanente Volet B	54 027	105 260
Réaménagement de la Gare Hays	16 867	191 078
Ville de Saint-Constant	11 738	11 737
Autres	13 200	249
Taxes à recevoir	12 468	18 408
Stocks	77 272	96 266
Charges payées d'avance	28 229	31 230
	1 002 487	1 049 088
Subventions à recevoir		
Ministère de la Culture et des Communications		
Phase I	1 291 368	1 499 994
Exposition permanente Volet B	-	54 028
Réaménagement de la Gare Hays	125 695	-
Immobilisations corporelles	6 454 317	6 763 774
Collection et matériel d'exposition	1	1
Actifs incorporels	28 329	11 134
	8 902 197	9 378 019
Passif		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer	133 690	126 845
Sommes à remettre à l'État	25 914	23 616
Somme à payer à la Fondation de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire	354	11 930
Apports reportés	263 755	108 019
Cotisations perçues d'avance	22 371	22 107
Produits reportés	11 677	5 853
Tranche à court terme de la dette	296 127	497 612
	753 888	795 982
Dette	1 417 063	1 554 022
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	4 735 019	4 990 863
	6 905 970	7 340 867
Engagements		
Actifs nets		
Investis en immobilisations et en actifs incorporels	1 731 020	1 784 045
Reçus à titre de dotation	95 537	95 537
Non affectés	169 670	157 570
	1 996 227	2 037 152
	8 902 197	9 378 019

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Au nom du conseil

 , administrateur
 , administrateur

Association canadienne d'histoire ferroviaire

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2017

	2017	2016
Notes	\$	\$
Activités de fonctionnement		
Insuffisance des produits par rapport aux charges	(40 925)	(38 119)
Éléments sans effet sur la trésorerie		
Provision pour désuétude des stocks	8 990	-
Amortissement des immobilisations corporelles	332 269	348 727
Amortissement des actifs incorporels	5 993	4 772
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	(255 844)	(270 560)
	50 483	44 820
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement de fonctionnement	10 178 753	(123 057)
	229 236	(78 237)
Activités d'investissement		
Cession de dépôts à terme	-	356 885
Encaissement de subventions à recevoir du ministère de la Culture et des Communications	355 051	310 841
Acquisition d'immobilisations corporelles	(22 812)	(36 590)
Acquisition d'actifs incorporels	(23 188)	-
	309 051	631 136
Activités de financement		
Remboursement de la dette	(338 444)	(325 635)
Augmentation nette de l'encaisse	199 843	227 264
Encaisse au début	359 710	132 446
Encaisse à la fin	559 553	359 710

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. Statuts et nature des activités

L'Association canadienne d'histoire ferroviaire (la « Société ») a été constituée le 22 août 1941 en société sans but lucratif, n'ayant pas de capital-actions, en vertu de la Partie II de la *Loi sur les corporations canadiennes*, et a été prorogée le 18 juin 2014 en vertu de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*. La Société est exemptée de l'impôt sur le revenu en vertu de l'article 149(1)(f) de la *Loi sur les impôts* (Canada) et de l'article 985.23 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Québec). Les activités principales de la Société sont de détenir, de protéger et de préserver une collection d'objets ferroviaires aux fins d'expositions, d'éducation et de recherche ainsi que de produire et de distribuer une revue d'information à ses membres.

2. Méthodes comptables

Les états financiers ont été préparés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

Instruments financiers

Les actifs financiers et les passifs financiers sont constatés initialement à la juste valeur au moment où la Société devient partie aux dispositions contractuelles de l'instrument financier. Par la suite, tous les instruments financiers sont évalués au coût après amortissement.

Les coûts de transaction sont comptabilisés en augmentation de la valeur comptable de l'actif ou en diminution de la valeur comptable du passif et sont ensuite constatés sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode linéaire. Tout escompte ou prime lié à un instrument comptabilisé au coût après amortissement est amorti sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode linéaire et comptabilisé à l'état des produits et charges à titre de produit ou de charge d'intérêts.

Dans le cas des actifs financiers comptabilisés au coût ou au coût après amortissement, la Société comptabilise à l'état des produits et charges une réduction de valeur, le cas échéant, lorsqu'elle observe un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs. Lorsque l'ampleur de la dépréciation d'un actif précédemment déprécié se réduit et que cette réduction peut être rattachée à un événement postérieur à la comptabilisation de la moins-value, la moins-value déjà comptabilisée fait l'objet d'une reprise à même l'état des produits et charges de l'exercice au cours duquel la reprise a lieu.

Constatation des produits

La Société applique la méthode du report pour la comptabilisation des apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et si sa réception est raisonnablement assurée. Les apports reçus à titre de dotation sont constatés à titre d'augmentation directe des actifs nets.

Les revenus d'admission, de vente et de location sont comptabilisés lorsque le service a été rendu.

2. Méthodes comptables (suite)

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût et sont amorties sur leur durée de vie utile selon les méthodes, la durée et aux taux suivants :

Clôture et améliorations du terrain	Linéaire	20 ans
Bâtiments	Dégressif	5 %
Améliorations des bâtiments	Dégressif	5 %
Mobilier et équipement	Dégressif	10 %
Mobilier et équipement	Dégressif	20 %
Machinerie, matériel et équipement	Dégressif	20 %
Matériel roulant	Dégressif	20 %
Enseignes	Dégressif	20 %
Matériel informatique	Dégressif	30 %

L'œuvre d'art est inscrite au coût d'acquisition et n'est pas amortie.

Actifs incorporels

Les actifs incorporels sont comptabilisés au coût et amortis en fonction de leur durée de vie selon la méthode de l'amortissement dégressif au taux de 30 %.

Stocks

Les stocks de produits finis pour la revente sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

Collection et matériel d'exposition

La collection et le matériel d'exposition sont imputés aux charges de l'exercice au moment de l'acquisition et sont comptabilisés à un montant nominal de 1 \$.

Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles

Les apports affectés à l'achat d'immobilisations corporelles qui seront amorties sont reportés et constatés à titre de produits selon la même méthode que celle suivie pour l'amortissement des immobilisations corporelles acquises.

Les apports affectés au remboursement d'une dette contractée pour financer les charges d'un ou de plusieurs exercices futurs sont reportés et constatés à titre de produits de l'exercice ou des exercices au cours desquels les charges correspondantes sont constatées.

2. Méthodes comptables (suite)

Ventilation des charges

Les salaires et charges sociales sont ventilés selon les clés de répartition suivantes, au prorata du temps estimatif que les employés allouent à l'activité :

- Administration et frais de bureau;
- Animation, éducation et expérimentation ferroviaire;
- Archives, collection et documentation;
- Développement philanthropique et activités de financement;
- Communications et publicité;
- Entretien des immeubles et du site;
- Expositions;
- Location de salles, boutique et café Le Tramway.

Les montants imputés aux diverses activités sont présentés à la note 11 des états financiers.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

3. Immobilisations corporelles

	Coût \$	Amortissement cumulé \$	2017 Valeur comptable nette \$	2016 Valeur comptable nette \$
Phases I et II				
Clôture et améliorations du terrain	161 641	93 436	68 205	68 205
Bâtiments	10 409 050	5 224 126	5 184 924	5 452 804
Mobilier et équipement	208 291	196 256	12 035	15 044
Machinerie, matériel et équipement	41 232	36 882	4 350	5 437
Matériel informatique	18 555	18 336	219	312
	10 838 769	5 569 036	5 269 733	5 541 802
Autres				
Terrain	506 594	-	506 594	506 594
Clôture et améliorations du terrain	262 848	217 363	45 485	49 124
Bâtiments	1 070 513	904 001	166 512	175 275
Améliorations des bâtiments	355 648	99 824	255 824	269 288
Mobilier et équipement	159 654	125 901	33 753	42 191
Machinerie, matériel et équipement	480 159	425 742	54 417	68 023
Matériel roulant	79 650	51 943	27 707	34 633
Enseignes	13 808	12 030	1 778	2 199
Matériel informatique	67 722	44 784	22 938	5 069
Œuvre d'art	69 576	-	69 576	69 576
	3 066 172	1 881 588	1 184 584	1 221 972
	13 904 941	7 450 624	6 454 317	6 763 774

4. Actifs incorporels

	Coût \$	Amortissement cumulé \$	2017 Valeur comptable nette \$	2016 Valeur comptable nette \$
Logiciels	67 348	39 019	28 329	11 134

5. Stocks

Le coût des stocks comptabilisés en charges au cours de l'exercice s'établit à 124 908 \$ (93 264 \$ en 2016), lequel est inclus à l'annexe B au poste « Location de salles, boutique et café Le Tramway ».

6. Apports reportés

	2017	2016
	\$	\$
Divers dons dédiés à l'exposition sur la sécurité ferroviaire	-	14 500
Dons de la Municipalité régionale du comté de Roussillon pour l'exposition permanente	4 900	4 900
Commandite de l'Agence métropolitaine de transport dédiée à l'exposition sur la sécurité ferroviaire	-	25 000
Don de la Fondation de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire dédié à la numérisation	-	5 000
Don dédié du CN pour l'exposition sur la sécurité ferroviaire	2 285	54 667
Subvention de la Ville de Saint-Constant au montant de 100 000 \$ pour l'amélioration du terrain	407	407
Dons reçus pour un montant total de 2 000 \$ pour la restauration d'une locomotive	-	594
Don destiné de la Heller-Smith Family Foundation pour le projet de restauration esthétique CN 7300	1 093	2 951
Ministère de la Culture et des Communications - subvention perçue d'avance	247 570	-
Don dédié au financement d'une exposition permanente	5 000	-
Don dédié à la salle de trains miniatures	2 500	-
	263 755	108 019

Les variations survenues dans le solde des apports reportés sont les suivantes :

	2017	2016
	\$	\$
Solde au début	108 019	196 573
Montants reçus au cours de l'exercice	255 070	72 875
Tranche constatée à titre de produits	(99 334)	(161 429)
Solde à la fin	263 755	108 019

7. Dette

	2017	2016
	\$	\$
Prêt d'une durée de 20 ans d'un montant de 3 415 000 \$, portant intérêt au taux de 3,62 %, remboursable par versements semestriels de 130 527 \$ à même les versements de la subvention du ministère de la Culture et des Communications pour la Phase I, jusqu'au 22 juillet 2018. Le prêt est garanti par une hypothèque immobilière de premier rang sur des terrains et des bâtiments d'une valeur comptable nette de 5 596 314 \$ et par une hypothèque mobilière sur l'universalité des créances et des actifs, à l'exception des archives et du matériel d'exposition	1 499 994	1 701 268
Prêt d'une durée de 5 ans d'un montant de 500 000 \$, portant intérêt au taux de 3,53 %, remboursable en 10 versements semestriels de 54 981 \$ à même les versements de la subvention du ministère de la Culture et des Communications pour l'exposition permanente Volet B. Le prêt est garanti par une hypothèque immobilière de premier rang d'un montant de 500 000 \$	54 027	159 288
Prêt d'une durée de 5 ans d'un montant de 175 520 \$ (315 630 \$ en 2016), portant intérêt au taux de 3,13 % (4,55 % en 2016), remboursable en 10 versements semestriels de 19 098 \$ (19 819 \$ en 2016) à même les versements de la subvention du ministère de la Culture et des Communications pour le réaménagement de la Gare Hays, renouvelé au cours de l'exercice. Le prêt est garanti par une hypothèque immobilière de premier rang d'un montant de 175 520 \$*	159 169	191 078
	1 713 190	2 051 634
Tranche à court terme	296 127	497 612
	1 417 063	1 554 022

Les versements de capital requis au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :
\$

2018	296 127
2019	1 325 898
2020	35 619
2021	36 743
2022	18 803

* Au 31 mars 2017, le solde correspondant de la subvention à recevoir s'élève à 142 562 \$ puisque le montant prévu à payer le 29 avril 2017 de 16 607 \$ a été reçu avant le 31 mars 2017.

8. Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles

Les apports reportés représentent la tranche non amortie des apports affectés à l'acquisition d'immobilisations corporelles amortissables. Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles sont ajoutés aux produits de la même façon que les immobilisations corporelles acquises sont amorties.

Les variations survenues dans le solde des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles sont les suivantes :

	2017 \$	2016 \$
Solde au début	4 990 863	5 261 423
Amortissement	(255 844)	(270 560)
Solde à la fin	4 735 019	4 990 863

Le solde à la fin comprend :

	Coût \$	Amortissement cumulé \$	2017 Valeur comptable nette \$	2016 Valeur comptable nette \$
Phase I				
Développement économique Canada	3 000 000	1 536 967	1 463 033	1 540 037
Ministère de la Culture et des Communications	3 415 000	1 749 589	1 665 411	1 753 063
CLD de Roussillon	26 100	13 371	12 729	13 399
Ville de Saint-Constant	93 436	-	93 436	93 436
	6 534 536	3 299 927	3 234 609	3 399 935
Virement aux immobilisations corporelles	93 436	-	93 436	93 436
	6 441 100	3 299 927	3 141 173	3 306 499
Phase II				
Développement économique Canada	1 200 000	590 146	609 854	641 950
Ministère de la Culture et des Communications	1 200 000	590 146	609 854	641 950
	2 400 000	1 180 292	1 219 708	1 283 900
Virement aux immobilisations corporelles	70 444	-	70 444	70 444
	2 329 556	1 180 292	1 149 264	1 213 456
Exposition permanente Volet B				
North American Railway Foundation	130 633	39 401	91 232	96 034
Ministère de la Culture et des Communications	486 360	140 788	345 572	363 763
	616 993	180 189	436 804	459 797

8. Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (suite)

	2017	2016
	Valeur	Valeur
	comptable	comptable
	nette	nette
	\$	\$
	Coût	Amortissement
	\$	cumulé
	\$	\$
Projet de logiciel de gestion des collections		
Ministère du Patrimoine canadien	30 060	24 296
Fondation de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire	12 000	10 286
Municipalité régionale du comté de Roussillon	2 100	1 800
	44 160	36 382
	9 431 809	4 696 790
	4 735 019	8 234
		2 449
		428
		11 111
		4 990 863

9. Actifs nets reçus à titre de dotation

Les produits résultant des actifs nets reçus à titre de dotation et d'autres fins sont en majeure partie destinés à des fins spécifiques en vertu d'affectations d'origine externe.

10. Renseignements complémentaires à l'état des flux de trésorerie

	2017	2016
	\$	\$
<i>Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement de fonctionnement</i>		
Débiteurs	13 369	(6 866)
Subventions à recevoir	(12 952)	(6 735)
Taxes à recevoir	5 940	8 070
Stocks	10 004	1 500
Charges payées d'avance	3 001	(7 862)
Créditeurs et charges à payer	6 845	(25 395)
Sommes à remettre à l'État	2 298	1 294
Somme à payer à la Fondation de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire	(11 576)	336
Apports reportés	155 736	(88 554)
Cotisations perçues d'avance	264	1 155
Produits reportés	5 824	-
	178 753	(123 057)

Les variations des subventions à recevoir ne tiennent pas compte de la variation de la tranche à court terme de la subvention à recevoir du ministère de la Culture et des Communications, car elle est présentée distinctement à l'état des flux de trésorerie.

11. Ventilation des charges

Les salaires et charges sociales sont ventilés comme suit :

	2017	2016
	\$	\$
Administration et frais de bureau	140 492	125 074
Animation, éducation et expérimentation ferroviaire	325 100	289 987
Archives, collection et documentation	107 388	120 890
Développement philanthropique et activités de financement	13 629	13 731
Communications et publicité	51 479	58 011
Entretien des immeubles et du site	44 195	46 502
Expositions	61 035	77 796
Location de salles, boutique et café Le Tramway	78 463	49 373
	821 781	781 364

12. Engagements

La Société s'est engagée en vertu d'un contrat de frais de signalisation touristique venant à échéance en février 2018, ainsi que d'un contrat de maintenance pour le photocopieur venant à échéance en 2022. Ces engagements totalisent 15 943 \$ et se répartissent comme suit :

	\$
2018	4 790
2019	2 726
2020	2 726
2021	2 726
2022	2 975

13. Fondation de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire

La Fondation de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire (la « Fondation »), constituée en vertu de la Partie II de la *Loi sur les corporations canadiennes*, est une fondation publique qui a pour but d'encourager la conservation, la présentation, l'interprétation et la publication d'informations concernant l'héritage ferroviaire canadien ainsi que la sollicitation de dons, de legs et d'autres contributions au bénéfice de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire (« Exporail ») et qui a également pour but de gérer ces fonds. La Société contrôle la Fondation puisque la majorité des administrateurs de la Fondation sont également administrateurs de la Société.

Les états financiers de la Fondation se détaillent comme suit :

	2017	2016
	\$	\$
	(non audité)	(non audité)
État de la situation financière		
Actifs	918 067	677 167
Passifs	421 388	221 388
Actifs nets	496 679	455 779

13. Fondation de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire (suite)

	2017	2016
	\$	\$
	(non audité)	(non audité)
État des produits et des charges		
Produits	70 630	(6 544)
Charges	29 730	26 652
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	40 900	(33 196)

Les méthodes comptables adoptées par la Fondation sont identiques à celles de la Société.

Au cours de l'exercice, la Fondation a effectué un don à la Société de 22 484 \$ (21 000 \$ en 2016), dont un montant de valeur nulle (5 000 \$ en 2016) est inclus dans les apports reportés. Cette opération a été effectuée dans le cours normal des activités et a été comptabilisée à la valeur d'échange.

14. Autres informations

Apports reçus sous forme d'immobilisations corporelles, de fournitures, de services, de collection et de matériel d'exposition

La direction a déterminé que des bénévoles ont contribué pour un total d'environ 22 672 heures de travail à la Société durant l'exercice (23 032 heures en 2016). Ces heures n'ont pas été comptabilisées dans les registres comptables. La direction estime que le coût de ces travaux, en sous-traitance, varierait de 20 \$ à 50 \$ par heure.

Au cours de l'exercice, la direction a déterminé avoir reçu des apports à titre de collection et de matériel d'exposition d'une valeur approximative de 179 675 \$ (454 141 \$ en 2016), qui n'ont pas été comptabilisés.

Taxes municipales

La Ville de Delson et la Ville de Saint-Constant appuient les activités de la Société en lui accordant une exemption de taxes municipales.

15. Instruments financiers

Risque de change

L'état de la situation financière inclut les montants suivants en dollars canadiens à l'égard d'actifs financiers dont les flux de trésorerie sont libellés en dollars américains :

	2017	2016
	\$	\$
Encaisse	3 818	737

Risque de crédit

La Société consent du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités. Elle effectue, de façon continue, des évaluations de crédit à l'égard de ses clients et maintient des provisions pour pertes potentielles sur créances.

15. Instruments financiers (suite)

Risque de taux d'intérêt

La dette porte intérêt à des taux fixes. Les intérêts sont remboursables à même les versements de la subvention du ministère de la Culture et des Communications. Par conséquent, les risques de trésorerie sont minimes.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que la Société ne soit pas en mesure de remplir ses obligations financières à leur échéance. La Société surveille le solde de son encaisse et ses flux de trésorerie qui découlent de ses activités pour être en mesure de respecter ses engagements. Au 31 mars 2017, les principaux passifs financiers de la Société sont les créiteurs et charges à payer, la somme à payer à la Fondation de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire ainsi que la dette.

16. Chiffres comparatifs

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice considéré.

Association canadienne d'histoire ferroviaire Association canadienne de l'histoire ferroviaire

Renseignements supplémentaires

Exercice terminé le 31 mars 2017

Produits - Annexe A

	2017	2016
	\$	\$
Admissions	586 722	540 522
Ventes de la boutique et café Le Tramway	187 836	169 871
Location de salles et du site	77 958	59 967
Cotisations	39 807	36 908
Dons	265 411	273 041
Autres revenus	126 291	51 868
Subventions		
Emploi et Développement social Canada	22 575	14 015
Ministère du Patrimoine canadien	25 451	107 444
Ministère de la Culture et des Communications	539 404	557 398
Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale Emploi-Québec	23 974	34 838
Ville de Saint-Constant	52 204	52 147
Bibliothèques et Archives nationales du Québec	30 150	30 150
Ville de Delson	15 200	15 200
Municipalité régionale du comté de Roussillon	1 200	2 100
YMCA of Greater Toronto	2 032	2 168
Société des Musées du Québec	48 000	-
	2 044 215	1 947 637
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles		
Développement économique Canada	109 100	114 840
Ministère de la Culture et des Communications	137 939	145 199
CLD de Roussillon	670	705
North American Railway Foundation	4 802	5 054
Ministère du Patrimoine canadien	2 470	3 529
Fondation de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire	735	1 049
Municipalité régionale du comté de Roussillon	128	184
	255 844	270 560
	2 300 059	2 218 197

Association canadienne d'histoire ferroviaire Association canadienne de l'histoire ferroviaire

Renseignements supplémentaires

Exercice terminé le 31 mars 2017

Charges - Annexe B

	2017	2016
	\$	\$
Administration et frais de bureau	270 060	225 531
Animation, éducation et expérimentation ferroviaire	479 374	441 980
Archives, collection et documentation	129 894	124 959
Assurances	88 142	92 370
Conservation et restauration	10 019	22 774
Développement philanthropique et activités de financement	13 629	14 027
Communications et publicité	129 959	128 305
Entretien des immeubles et du site	371 807	353 574
Expositions	172 009	215 174
Honoraires	18 950	18 950
Intérêts de la dette	67 450	81 969
Location de salles, boutique et café Le Tramway	212 070	147 462
Publications	39 359	35 742
	2 002 722	1 902 817
Amortissement des immobilisations corporelles	332 269	348 727
Amortissement des actifs incorporels	5 993	4 772
	2 340 984	2 256 316